

4 καὶ οὐκ ἤθελεν ἐπὶ χρόνον, μετὰ ταῦτα δὲ εἶπεν ἐν ἑαυτῷ Εἰ καὶ τὸν θεὸν οὐ φοβοῦμαι ο ὐ δ ὲ ἄνθρωπον ἐντρέπομαι,

5 διά γε τὸ παρέχειν μοι κόπον τὴν χήραν ταύτην ἐκδικήσω αὐτήν, ἵνα μὴ εἰς τέλος ἐρχομένη ὑπωπιάζη με.

while, but afterward he said to himself, 'Though I neither fear God, nor respect man, 5 yet because this

4 He wouldn't for a

5 yet because this widow bothers me, I will defend her, or else she will wear me out by her continual coming."

2 saying, "There 2 λέγων Κριτής τις ἦν was a judge in a έν τινι πόλει τὸν θεὸν μη φοβούμενος καὶ certain city who ἄνθρωπον μὴ didn't fear God, and έντρεπόμενος. didn't respect man. 3 χήρα δὲ ἦν ἐν τῆ 3 A widow was in πόλει ἐκείνη καὶ that city, and she ήρχετο πρὸς αὐτὸν often came to him, λέγουσα Ἐκδίκησόν με saying, 'Defend me ἀπὸ τοῦ ἀντιδίκου μου. from my adversary!'

Sept 6 - Luke 18:1-8
The Widow and the Judge

6 The Lord said, "Listen to what the unrighteous judge says.

7 Won't God avenge his chosen ones, who are crying out to him day and night, and yet he exercises patience with them?

8 I tell you that he will avenge them quickly. Nevertheless, when the Son of Man comes, will he find faith on the earth?"

6 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος Ἀκούσατε τί ὁ κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει·

7 ὁ δὲ θεὸς οὐ μὴ ποιήση τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ τῶν βοώντων αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ μακροθυμεῖ ἐπ' αὐτοῖς;

8 λέγω ὑμῖν ὅτι ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. πλὴν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐλθὼν ἄρα εὑρήσει τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;

1 He also spoke a parable to them that they must always pray, and not give up,

1 Έλεγεν δὲ παραβολὴν αὐτοῖς πρὸς τὸ δεῖν πάντοτε προσεύχεσθαι αὐτοὺς καὶ μὴ ἐνκακεῖν,

A judge

and a widow

Always

pray(1)